



www.adinoel.com

Diversidad sexual

TEXTO – TAREFA DO ALUNO: COPIAR TEXTO (COPIEM O TEXTO ABAIXO)

La diversidad sexual es una expresión que se usa para referirse a los diferentes tipos de orientación sexual e identidad de género.

TEXTO – TAREFA DO ALUNO: MARCAR PALAVRAS

Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Vocês devem olhar para o texto e marcar todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

TEXTO – TAREFA DO ALUNO: LEITURA E TRADUÇÃO

Diversidad sexual

La diversidad sexual es una expresión que se usa para referirse a los diferentes tipos de orientación sexual e identidad de género.

La orientación sexual se refiere al sexo hacia el cual la persona se siente atraída. En términos generales, suele clasificarse en:

--heterosexualidad: personas que se sienten atraídas por el sexo opuesto.

--homosexualidad: personas que se sienten atraídas por el mismo sexo.

--bisexualidad: personas que se sienten atraídas por ambos sexos.

La identidad de género se refiere al sentido de pertenencia de la persona con el género masculino o femenino. Se conocen los siguientes tipos:

--Cisgénero: personas que están conformes con su sexo biológico y se comportan de acuerdo al género asociado (es independiente de la orientación sexual).

--Transgénero: personas que no se identifican con el género asignado, es decir, que sin rechazar su sexo biológico, se sienten identificados psicológicamente con el género opuesto y actúan como tal.



www.adinoel.com

--Transexuales: son aquellas personas que no se identifican con el sexo biológico y, por lo tanto, acuden a la intervención quirúrgica y/o hormonal para modificarlo.

--Tercer género: término que alude a las personas que no pueden ser clasificadas como hombre o mujer, es decir, que no corresponden al concepto de sexo binario.

El Día Mundial de la Diversidad Sexual es el 28 de junio.

Fonte: <https://www.significados.com/diversidad/> (adaptado)

TEXTO – TAREFA DO ALUNO: MONTAR VOCABULÁRIO

Na tarefa de montar vocabulário, os alunos deverão levar para o caderno todas as palavras que não conseguiram entender no momento da leitura e tradução. A seguir, procurem o significado dessas palavras no dicionário.



www.adinoel.com

TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

Diversidad sexual

Diversidade sexual

La diversidad sexual es una expresión que se usa para referirse a los diferentes tipos de orientación sexual e identidad de género.

A diversidade sexual é uma expressão que se usa para se referir aos diferentes tipos de orientação sexual e identidade de gênero.

La orientación sexual se refiere al sexo hacia el cual la persona se siente atraída. En términos generales, suele clasificarse en:

A orientação sexual se refere ao sexo pelo qual a pessoa se sente atraída. Em termos gerais, costuma se classificar em:

--heterosexualidad: personas que se sienten atraídas por el sexo opuesto.

--heterossexualidade: pessoas que se sentem atraídas pelo sexo oposto.

--homosexualidad: personas que se sienten atraídas por el mismo sexo.

--homossexualidade: pessoas que se sentem atraídas pelo mesmo sexo.

--bisexualidad: personas que se sienten atraídas por ambos sexos.

--bissexualidade: pessoas que se sentem atraídas por ambos os sexos.

La identidad de género se refiere al sentido de pertenencia de la persona con el género masculino o femenino. Se conocen los siguientes tipos:



www.adinoel.com

A identidade de gênero se refere ao sentido de pertencimento da pessoa com o gênero masculino ou feminino. Conhecem-se os seguintes tipos:

--Cisgênero: personas que están conformes con su sexo biológico y se comportan de acuerdo al género asociado (es independiente de la orientación sexual).

--Cisgênero: pessoas que estão conformes com seu sexo biológico e se comportam de acordo com o gênero associado (é independente da orientação sexual).

--Transgênero: personas que no se identifican con el género asignado, es decir, que sin rechazar su sexo biológico, se sienten identificados psicológicamente con el género opuesto y actúan como tal.

--Transgênero: pessoas que não se identificam com o gênero atribuído, é dizer, que sem rejeitar seu sexo biológico, se sentem identificados psicologicamente com o gênero oposto e atuam como tal.

--Transexuales: son aquellas personas que no se identifican con el sexo biológico y, por lo tanto, acuden a la intervención quirúrgica y/o hormonal para modificarlo.

--Transexuais: são aquelas pessoas que não se identificam com o sexo biológico e, portanto, procuram a intervenção cirúrgica e/ou hormonal para modificá-lo.

--Tercer género: término que alude a las personas que no pueden ser clasificadas como hombre o mujer, es decir, que no corresponden al concepto de sexo binario.

--Terceiro gênero: termo que alude pessoas que não podem ser classificadas como homem ou mulher, é dizer, que não correspondem ao conceito de sexo binário.

El Día Mundial de la Diversidad Sexual es el 28 de junio.

O Dia Mundial da Diversidade Sexual é 28 de junho.